

溫市中心演習防大地震

海水救火砲射程遠達 300 呎



寵物救生包

林思齊公園昨日的消防演習中，工作人員在現場設置的攤位，除教導市民緊急應變常識，亦教導市民為動物急救外，更展示了寵物救生包。

工作人員克勞德（Lisa Cloud）表示，每位市民都應該準備一個救生包，當重大災難發生時可以派上用場。其實，除了人之外，貓、狗等寵物亦需要有專用的救生包。她提醒寵物主人，最好在家中也準備一個寵物救生包，內有藥品、毛毯、食物、水和拴狗鏈。詳細的資料可以上網至 www.vancouver.ca/nepp 查詢。圖為工作人員在一頭小犬旁展示動物救生包。

（王介中攝）



▲高壓水柱噴上空中，使用的是海水。

►溫市中心林思齊公園旁的水壓站，可以抽取海水救火。

（王介中攝）

溫市政府和緊急應變消防員、救生人員每年都會在福溪旁舉行年度消防演習，市政府緊急計劃統籌 Jackie Kloosterboer 表示，福溪旁的林思齊公園有一座緊急應變消防站，能夠抽用海水來救火。

據現場的一位消防人員表示，這項系統已建立約有 10 年之久，與一般的消防系統各有不同的功用，緊急應變消防系統最大的特點，是萬一有超級大地震發生時，一般消防系統的水喉被震毀而無法使用時，就會抽取海水救火。

他指出，緊急應變消防系統的水砲設計具有抗地震的工能，埋在地下的水管不會因為地震而斷裂，而且採取高壓噴水系統，射程可遠達 200、300 呎。

目前，這套緊急應變的海水消防系統只在溫市中心和福溪沿岸的社區才有，並已設立了 1100 個高壓的特殊消防栓，為了與一般的紅色消防栓區別，高壓消防栓的外表是藍色的，而且體積亦較大。



地產大旺新居入伙愛添家具 未經檢驗廉價電器慎防火警

【明報專訊】隨着地產業蓬勃及不少新住宅單位落成，帶旺本地的家居電器市場，前日在列治文舉行的家居電器展覽，吸引大批市民參觀。參展商林華澤表示，由於現時家居電器市場暢旺，市面亦充斥不少未經加拿大合格檢驗的廉價電器，該等電器發生火警或引起意外的機會甚高，市民應提高警覺。

林華澤亦是華埠商會主席，前日他在該項家居電器展覽中說，事前未想到該展覽會吸引如此多市民參觀，相信蓬勃的家居電器市場仍可維持一段時間。他認為家居電器暢旺與地產市場蓬勃有關，因為很多新居入伙的市民，大都會添置一些新電器。

他說，在各類家居電器中，有些電器的銷路很受天氣影響，好像去年炎熱天氣來得較早，他在 5 月分時，整個貨櫃的入口家居冷氣機都售罄，客人排隊等貨，但今年的 5 月仍然天氣寒涼，冷氣機正在排隊等客人購買。

林華澤稱，由於家居電器市道暢旺，競爭亦隨之激烈，市場上亦充斥不少未經加拿大及格檢驗的廉價貨，這類平價電器大多存在使用危機，容易漏電或過熱引起火警，不可不注意。

「加拿大對市面銷售的電器安全要求極高，檢驗之嚴格在世界有名，相對而言亦較保障使用者的安全。」林華澤說，代理商要取得一種電器的安全及格認證，往往需要付出 1.5 萬美元



林華澤前日在家居電器展中呼籲市民要購買有加拿大安全認證的電器產品，以減少發生意外機會。

（本報記者攝）

費用，而且要經過一些手續。有些商人為求賺快錢便繞過檢驗這一關，暗中將貨品流入市場。

他說，一般取得加拿大安全認證的電器，都會在包裝印上 UL、CSA、ETL 等標誌，市民要特別留意。

文化中心免費電影欣賞

【明報專訊】大溫哥華中華文化中心華埠辦事處將於本月舉辦劉德華電影免費欣賞會，包括《投名狀》（5 月 16 日）、《童夢奇緣》（5 月 23 日）、《兄弟》（5 月 30 日），時間為上午 10 時 30 分，地點為林思齊大禮堂，查詢可致電 604-658-8850。

大溫哥華中華文化中心華埠辦事處逢星期一、四、五上午 10 時 30 分至 11 時，在綜合大樓舞蹈室舉辦元極健身舞班，查詢可致電 604-658-8850。

另外，該辦事處逢星期一、二、三上午 10 時至 11 時在林思齊大禮堂舉辦非立太極班，查詢可電 604-658-8850。

研藝雅集將於 5 月 12 日上午 10 時至 12 時，在中華文化中心列治文辦事處舉辦生日會及烹飪示範活動，包括繩結配水晶手鏈製作，會員 2 元，非會員 5 元，歡迎參加，查詢可致電 604-658-8875。

《點心葬禮》參加多倫多影展 張錚：西片着重華裔移民生活

特寫

著名性格演員張錚（圖）上月接拍一齣以華裔移民為題材的美國西片《點心葬禮》（Dim Sum Funeral），該片將會參加 9 月在多倫多舉行的一項國際影展。張錚稱，隨着美、加的華裔移民增加，以華裔移民為題材的西片亦較以往為多，華裔在西方國家會愈來愈受注意。

曾任溫哥華影視人協會會長的張錚，從影逾半世紀，近年較多在西片中演出，上月接拍的美國西片《點心葬禮》，部分鏡頭是在列治文的酒家及素里一間超級豪宅取景，參演該片的華裔演員還包括盧燕及白靈等。

張錚說，他發覺近年所接拍的西片中，有較多是描述華裔移民生活，而以往所接拍西片，多數是扮演亞洲其他國家的人士，反映現時以華人移民為題材的西片受到重視。

張錚稱，《點心葬禮》是講述一位華裔母親為求一見分散在世界各地的子女，不惜假傳死訊讓各子女趕回來奔喪，劇情盡現一些華裔移



民母親的心聲。華裔演員盧燕飾演母親，他本人飾演盧燕的舊情人。

「拍西片較辛苦，因為導演要求高，我在片中要彈奏鋼琴，要苦練了多個星期才演出，因為導演要求要真正彈得出該段曲才拍攝。」張錚說，拍西片雖辛苦，但當演得出色時，全場工作人員在鏡頭拍完後鼓掌，那種滿足感非金錢可比。

張錚表示，以往西片比較有興趣探索日本文化，可能現時較多華裔移民在歐、美等國生活，西方人士對華裔的文化較有興趣，取材華裔移民的電影亦較多。



● **中信癌症關懷組**將於本月 10 日(星期六)下午 2 時，特邀周秀華中醫針灸師，講述乳癌的成因及中醫藥及針灸對乳癌的預防及康復的作用。該講座以粵語主講，備有即時國語翻譯，歡迎各界人士包括病患者及家人參加。查詢 604-877-8606 羅俊傑女士。

● **大溫哥華園藝學會**明日邀請該會會長、園藝專家花地羅主講「中國盆

景造型」，歡迎各會員踴躍參加，也歡迎其他園藝愛好者加入。

又該會為應列治文時代坊邀請，將於本月 17 日及 18 日，於該商場舉辦盆景展覽會，詳情查詢，請致電 604-876-1881 黃太。

● **俊華樂院**協辦之「華劇明歌頌親恩」將於 5 月 18 日(星期日)下午 1 時，假溫哥華 Notman Rothstein Theatre (950, W.41st Ave., Vancouver) 公演粵劇折子戲及粵曲演唱，免費憑票入場。查詢電話：604-728-5977 明明。

大溫地區天氣預測

今天	5/6(二)	5/7(三)	5/8(四)	5/9(五)
				
陰間晴 8-16°C	晴間陰 8-13°C	陰間雨 9-13°C	晴間陰 8-16°C	雨 7-12°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況		溫度(°C)	概況
卡加利	4-17	晴間陰	香港	24-28	驟雨
愛蒙頓	7-18	陰間晴	台北	22-26	驟雨
溫尼辟	1-13	晴	北京	11-27	密雲
多倫多	6-19	晴	上海	15-26	多雲
渥太華	7-19	晴	廣州	23-27	驟雨
滿地可	7-18	晴	新加坡	26-33	雷暴
三藩市	11-22	晴	東京	15-24	多雲
洛杉磯	13-21	多雲	悉尼	9-22	晴
紐約	10-22	晴	倫敦	10-20	雨





HASTINGS
溫哥華太平洋國家展覽館九號開入口
604.254.1662 • www.hastingsracecourse.com

令您心跳加速的娛樂！

150 部角子機及喜士定馬場逢星期六，日及假期星期一的精彩刺激賽馬，將帶給閣下心跳加速的體驗。頭場下午一時廿五分開跑。每日上午九時開始轉播世界各地賽馬，免費入場，免費穿梭巴士服務，社團宴會請電 604.251.0404 預約。

博彩耍樂，適可而止。

19+